

Dunamenti



A Dunamenti Csoport tagja

DUNAMENTI CSZ KFT.

tűzcsap szekrények
szerelvényszekrények

*Szerelvények
a biztonságért!*



A CSZ Csolnoki Szerelvénygyártó Kft. több mint 40 éve tevékenykedik a tűzvédelemben, 2008 óta a Dunamenti cégcsoport tagja.

Az általunk kifejlesztett, és folyamatosan továbbfejlesztett tűzoltószerelvények jelenleg is a tűzvédelmi piac fontos részei.

20 éve kezdtük el a tűzoltószerelvényeinket tartalmazó tűzcsapszekrények gyártását. Ezek mindig a vevők igényeihez, kívánságaihoz igazodnak, és rendelkeznek tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvánnyal. A katalógus széles választási lehetőséget kínál, mind a tervezőknek, mind a kivitelezőknek a nedves és száraz tűzivíz hálózatok tűzcsap és szerelvénysekre nyitva a kiválasztásában.

A prospektus a CE minősítéssel rendelkező MSZ EN 671-1 alaktartó tömlős és az MSZ EN 671-2 szerinti lapos tömlős falba süllyeszthető és falon kívüli tűzcsapszekrényeket ismerteti. Tartalmazza a száraz vezetékek és betápláló helyek szerelvényeit, a földfeletti és földalatti tűzcsap szerelvényeit. Cégünk gyártási folyamatát az EN ISO 9001 szabvány szerinti minőségbiztosítási rendszer szabályozza.

CSZ Csolnoki Szerelvénygyártó Ltd. has been operating in fire service for more than 40 years, becoming part of the Dunamenti Group in 2008. The fire protection products created and continuously improved by the company are an integral part of the present-day fire service market.

We are constantly developing the production of hydrant boxes that contain the fire service equipments. They always meet the demands and requests of the costumers, being available for the buyers with CE qualification and fire service appropriateness. The catalogue provides a wide range of fire plugs and hydrant street boxes for both wet and dry drainage systems.

This leaflet introduces the MSZ EN 671-1 semirigid hoses and the MSZ EN 671-2 layflat, in-wall and on-wall hydrant boxes. It also contains the boxes of the dry pipes and filling places, the equipment of the hydrants above and under the ground. The production processes of our company are controlled by the EN ISO 9001 standard quality sytem.

TARTALOMJEGYZÉK / TABLE OF CONTENTS

FALI TŰZCSAPSZEKRÉNYEK / FIRE HYDRANT CABINET

Alaktartó tömlővel / with semirigid hose MSZ EN 671-1	1
2"-os falitűzcsappal / with 2" landig valve	
Típusok / Types: V1-D, V2-D, V1-Dü, V2-Dü, V1-Ds, V2-Ds	2
1"-os falitűzcsappal / with 1" landig valve	
Típusok / Types: V1-Dm, V2-Dm, V1-Dmü, V2-Dmü, V1-Dms, V2-Dms	2
Kombinált fali tűzcsapszekrény 2"-os falitűzcsappal / Combined fire hydrant cabinet with 2" landig valve	
Típusok / Types: KSZ-D1, KSZ-D2, KSZ-D1a, KSZ-D2a, KSZ-D1ü, KSZ-D2ü, KSZ-D1s, KSZ-D2s	3
Kombinált fali tűzcsapszekrény 1"-os falitűzcsappal / Combined fire hydrant cabinet with 1" landig valve	
Típusok / Types: KSZ-D1m, KSZ-D2m, KSZ-D1am, KSZ-D2am, KSZ-D1mü, KSZ-D2mü, KSZ-D1ms, KSZ-D2ms	3

FALI TŰZCSAPSZEKRÉNYEK / FIRE HYDRANT CABINET

Lapos tömlővel / with layflat hose MSZ EN 671-2	4
2"-os falitűzcsappal / with 2" landing valve	
Típusok / Types: V1-C, V2-C, V1-Cnü, V2-Cnü, V1-Cs, V2-Cs, V1-Cm, V2-Cm, V1-Cmü, V2-Cmü, V1-Cms, V2-Cms	5
D-25 lapos tömlővel / with D-25 layflat hose	
Típusok / Types: V1-DL, V2-DL, V1-DLü, V2-DLü	6
Kombinált fali tűzcsapszekrény 2"-os falitűzcsappal / Combined fire hydrant cabinet with 2" landing valve	
Típusok / Types: KSZ-C1, KSZ-C2, KSZ-C1a, KSZ-C2a	6

FALITŰZCSAPSZEKRÉNY „S” (SZÁRAZ VEZETÉKHEZ) / „S”-TYPE FIRE HYDRANT CABINET (FOR DRY PIPE SYSTEM)

Típusok / Types: S2, S1, S2-b, S1-b, S2-h, S1-h	7
---	---

OLTÓKÉSZÜLÉKTARTÓ SZEKRÉNYEK / CABINETS FOR FIRE EXTINGUISHER

Típusok / Types: OSZ2-6, OSZ1-6, OSZ2-12, OSZ1-12, OSZ2-6ü, OSZ1-6ü, OSZ2-12ü, OSZ1-12ü	8
---	---

SZERELVÉNYSZEKRÉNYEK FÖLDFELETTI TŰZCSAPHOZ / EQUIPMENT CABINET FOR ABOVEGROUND FIRE HYDRANT:

Típusok / Types: SZFF, SZFFü	9
------------------------------------	---

SZERELVÉNYSZEKRÉNYEK FÖLDALATTI TŰZCSAPHOZ / EQUIPMENT CABINET FOR UNDERGROUND FIRE HYDRANT:

Típusok / Types: SZFA, SZFAü	10
------------------------------------	----

EGYEDI SZEKRÉNYEK / SPECIAL CABINETS

.....	11
-------	----

EGÉSZSÉGÜGYI SZEKRÉNY EÜ / FIRST AID CABINET: EÜ

.....	12
-------	----

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES

.....	13
-------	----

FALI TŰZCSAPSZEKRÉNYEK / FIRE HYDRANT CABINET**D**

alaktartó tömlővel / with semirigid hose MSZ EN 671-1

ALKALMAZÁSI TERÜLET / FIELD OF APPLICATION:

Kiépített tűzvíz hálózatokhoz Pl.: középületek, szállodák, raktárak. /
For build-in firefighting systems e.g.: public buildings, hotels, storages.

ANYAGA / MATERIAL:

FeP-01 minőségű finom acéllemez / FeP-01 quality steel sheet

SZERKEZET, KIVITEL / STRUCTURE, DESIGN:

Önmagában hajlított kerettel, kívül-belül festve. A tűzcsapbevezetéshez szolgáló kivágás a szekrény hátlapján, vagy oldalán képezhető. A szekrény széria felszerelésként süllyesztett kivitelű zárral rendelkezik. Plombálási lehetőség minden esetben van. Az oldalfalon lévő kivágás a tűzvíz hálózathoz való csatlakozásra szolgál. Lehetőség van a központi tűzjelző beépítésére. /
With self curved frame, painted in- and outside. The cutting for the valve can be made at the back or at the side of the cabinet. The box has a recessed lock as a standard component. There is a hole for the lead on every cabinet type.

FELÜLETVÉDELEM / CORROSION PROTECTION:

Kétrétegű lakkfesték vagy porszórás. Alapszín piros, de a RAL-skála bármely színével gyártjuk. / Double lacquer coat or powder dispersion. The standard color is red, but we can make it in every color according to the RAL scale.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ / ASSEMBLING GUIDE:

A tömlőt a falitűzcsappal és a sugárcsővel összekapcsolva helyezzük a szekrénybe. A falba süllyesztett kivitelű (V1) tűzcsapszekrénynél a falnyílás a szekrényméretnél 20 mm-el legyen nagyobb. A hézagot a 30 mm-es takarólemez fedi le. /
The hose must be jointed with the valve and the nozzle and put into the cabinet. In the case of the cabinet that sinkable in the wall (V1), the joint gap can be 20 mm bigger than the size of the box. The joint gap will be hidden by the 30 mm wide frame.

A falon kívüli (V2) tűzcsapszekrények szerelése a hátlapon található furatokkal lehetséges. A helyi adottságoknak megfelelően a súly ismeretében biztonságos felerősítést kell alkalmazni.
The assembling of the cabinets that can be out of the wall (V2) can happen by the grommets on the backside. A safe fixing must be made according to the weight of the complete box and local conditions.
A falitűzcsap működtető eleme körül legalább 35 mm szabad távolságot kell biztosítani!
A 35 mm free space must be let round the valve!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / DIRECTIONS FOR USE:

Az ajtó nyitása után a sugárcsövet és a tömlőt kiemeljük. A falitűzcsapot kinyitjuk. A tömlőt a szükséges hosszban kihúzzuk a sugárcső kinyitásával megkezdjük az oltást.
After opening the door take out the nozzle. Open the valve. Start the fire-fighting by pulling out the hose till the needed length and open the nozzle.



FALI TŰZCSAPSZEKRÉNYEK / FIRE HYDRANT CABINET

D

2"-OS FALITŰZCSAPPAL ÉS 20 VAGY 30 FM ALAKTARTÓ TÖMLŐVEL
WITH 2" LANDING VALVE AND 20 OR 30 M SEMIRIGID HOSE

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Típus / type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
V1-D Falba süllyeszthető, Recessed	800	650	250	48
V2-D Falon kívüli, Out of the wall	800	650	250	46
V1-Dü Falba süllyeszthető, üvegezett ajtóval Recessed, glass and steel door	800	650	250	50
V2-Dü Falon kívüli, üvegezett ajtóval Out of the wall, glass and steel door	800	650	250	48
V1-Ds Falba süllyeszthető, üvegajtós Recessed, glass door	800	650	250	53
V2-Ds Falon kívüli, üvegajtós Out of the wall, glass door	800	650	250	51

• V2-D



• V1-Dü



A megadott súly tartozékokkal és vízzel telt tömlővel együtt értendő.
The weight includes all of the accessories and the hose full of water.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 20 vagy 30 fm alaktartó tömlő / 20 or 30 semirigid hose
- sugárcső D / nozzle D
- 2"-os falitűzcsap / landing valve 2"
- tömlőkifordító D Ø530 / swinging hose reel D Ø530

1"-OS FALITŰZCSAPPAL ÉS 20 VAGY 30 FM ALAKTARTÓ TÖMLŐVEL
WITH 1" LANDING VALVE AND 20 OR 30 M SEMIRIGID HOSE

• V1-Dms



MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Típus / type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
V1-Dm Falba süllyeszthető, Recessed	650	650	250	44
V2-Dm Falon kívüli, Out of the wall	650	650	250	42
V1-Dmü Falba süllyeszthető, üvegezett ajtóval Recessed, glass and steel door	650	650	250	46
V2-Dmü Falon kívüli, üvegezett ajtóval Out of the wall, glass and steel door	650	650	250	44
V1-Dms Falba süllyeszthető, üvegajtós Recessed, glass door	650	650	250	46
V2-Dms Falon kívüli, üvegajtós Out of the wall, glass door	650	650	250	45

A megadott súly tartozékokkal és vízzel telt tömlővel együtt értendő.
The weight includes all of the accessories and the hose full of water.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 20 vagy 30 fm alaktartó tömlő / 20 or 30 semirigid hose
- sugárcső D / nozzle D
- 1"-os falitűzcsap / landing valve 1"
- tömlőkifordító D Ø530 / swinging hose reel D Ø530

KOMBINÁLT FALI TŰZCSAPSZEKRÉNYEK / COMBINED FIRE HYDRANT CABINETS
D
**KOMBINÁLT FALI TŰZCSAPSZEKRÉNY 2" FALITŰZCSAPPAL ÉS 30 FM ALAKTARTÓ TÖMLŐVEL
COMBINED FIRE HYDRANT CABINET WITH 2" LANDING VALVE AND 30 M SEMIRIGID HOSE**

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA					
Típus / type		Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
KSZ-D1	Falba süllyeszthető, Recessed	800	950	250	75
KSZ-D2	Falon kívüli, Out of the wall	800	950	250	73
KSZ-D1a	Falba süllyeszthető, Recessed	1000	650	250	75
KSZ-D2a	Falon kívüli, Out of the wall	1000	650	250	73
KSZ-D1ü	Falba süllyeszthető, üvegezett ajtóval Recessed, glass and steel door	800	950	250	78
KSZ-D2ü	Falon kívüli, üvegezett ajtóval Out of the wall, glass and steel door	800	950	250	76
KSZ-D1s	Falba süllyesztett, üvegajtós Recessed, glass door	800	950	250	81
KSZ-D2s	Falon kívüli, üvegajtós Out of the wall, glass door	800	950	250	79


• Ksz-D2a

A megadott súly tartozékokkal és vízzel telt tömlővel együtt értendő.
The weight includes all of the accessories and the hose full of water.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 20 vagy 30 fm alaktartó tömlő / 20 or 30 semirigid hos e
- sugárcső D / nozzle D
- tömlőkifordító D Ø530 / swinging hose reel D Ø530
- 2"-os falitűzcsap / landing valve 2"
- Oltókészülék 6kg vagy 12kg / fire extinguisher 6kg or 12kg

**KOMBINÁLT FALI TŰZCSAPSZEKRÉNY 1" FALITŰZCSAPPAL ÉS 30 FM ALAKTARTÓ TÖMLŐVEL
COMBINED FIRE HYDRANT CABINET WITH 1" LANDING VALVE AND 30 M SEMIRIGID HOSE**

• KSZ-D1mü

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA					
Típus / type		Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
KSZ-D1m	Falba süllyeszthető, Recessed	650	900	250	69
KSZ-D2m	Falon kívüli, Out of the wall	650	900	250	67
KSZ-D1am	Falba süllyeszthető, Recessed	900	650	250	69
KSZ-D2am	Falon kívüli, Out of the wall	900	650	250	67
KSZ-D1mü	Falba süllyeszthető, üvegezett ajtóval Recessed, glass and steel door	650	900	250	72
KSZ-D2mü	Falon kívüli, üvegezett ajtóval Out of the wall, glass and steel door	650	900	250	70
KSZ-D1ms	Falba süllyesztett, üvegajtós Recessed, glass door	650	900	250	75
KSZ-D2ms	Falon kívüli, üvegajtós Out of the wall, glass door	650	900	250	73

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 20 vagy 30 fm alaktartó tömlő / 20 or 30 semirigid hos e
- sugárcső D / nozzle D
- tömlőkifordító D Ø530 / swinging hose reel D Ø530
- 1"-os falitűzcsap / landig valve 1"
- Oltókészülék 6kg vagy 12kg / fire extinguisher 6kg or 12kg

A megadott súly tartozékokkal és vízzel telt tömlővel együtt értendő.
The weight includes all of the accessories and the hose full of water.

lapos tömlővel / with layflat hose MSZ EN 671-2

ALKALMAZÁSI TERÜLET / FIELD OF APPLICATION:

Kiépített tűzivíz hálózatokhoz Pl.: középületek, szállodák, raktárak. /
For build-in firefighting systems e.g.: public buildings, hotels, storages.

ANYAGA / MATERIAL:

FeP-01 minőségű finom acéllemez / FeP-01 quality steel sheet

SZERKEZET, KIVITEL / STRUCTURE, DESIGN:

Önmagában hajlított kerettel, kívül-belül festve. A tűzcsapbevezetéshez szolgáló kivágás a szekrény hátlapján, vagy oldalán képezhető. A szekrény széria felszerelésként süllyesztett kivitelű zárral rendelkezik. Plombálási lehetőség minden esetben van. /

With self curved frame, painted in- and outside. The cutting for the valve can be made at the back or at the side of the cabinet. The box has a recessed lock as a standard component. There is a hole for the lead on every cabinet type.

FELÜLETVÉDELEM / CORROSION PROTECTION:

Kétrétegű lakkfesték vagy porszórás. Alapszín piros, de a RAL-skála bármely színével gyártjuk. /

Double lacquer coat or powder dispersion. The standard color is red, but we can make it in every color according to the RAL scale.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ / ASSEMBLING GUIDE:

A tömlőt a falitűzcsappal és a sugárcsővel összekapcsolva helyezzük a szekrénybe. A falba süllyesztett kivitelű (V1) tűzcsapszekrénynél a falnyílás a szekrényméretnél 20 mm-rel legyen nagyobb. A hézagot a 30 mm-es takarólemez fedi le. /

The hose must be jointed with the valve and the nozzle and put into the cabinet. In the case of the cabinet that sinkable in the wall (V1), the joint gap can be 20 mm bigger than the size of the box. The joint gap will be hidden by the 30 mm wide frame.

A falon kívüli (V2) tűzcsapszekrények szerelése a hátlapon található furatokkal lehetséges. A helyi adottságoknak megfelelően a súly ismeretében biztonságos felerősítést kell alkalmazni. /

The assembling of the cabinets that can be out of the wall (V2) can happen by the grommets on the backside. A safe fixing must be made according to the weight of the complete box and local conditions.

A falitűzcsap működtető eleme körül legalább 35 mm szabad távolságot kell biztosítani!

A 35 mm free space must be let round the valve!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / DIRECTIONS FOR USE:

Az ajtó nyitása után a sugárcsövet és a tömlőt kiemeljük, majd a teljes tömlőhosszuságot a földre kihúzzuk.

A falitűzcsap, majd a sugárcső nyitásával megkezdjük az oltást. After opening the door take out the nozzle and the hose and pull out the whole hose. Start the fire-fighting by opening the valve and the nozzle.



2"-OS FALITŰZCSAPPAL ÉS 20 FM LAPOS TÖMLŐVEL
WITH 2" LANDING VALVE AND 20 M LAYFLAT HOSE

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA					
Típus / type		Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
V1-C	Falba süllyeszthető, Recessed	650	450	250	18
V2-C	Falon kívüli, Out of the wall	650	450	250	17
V1-Cnü	Falba süllyeszthető, üvegezett ajtóval Recessed, glass and steel door	650	450	250	19
V2-Cnü	Falon kívüli, üvegezett ajtóval Out of the wall, glass and steel door	650	450	250	18
V1-Cs	Falba süllyeszthető, üvegajtós Recessed, glass door	650	450	250	20
V2-Cs	Falon kívüli, üvegajtós Out of the wall, glass door	650	450	250	19
V1-Cm	Falba süllyeszthető, Recessed	500	450	250	17
V2-Cm	Falon kívüli, Out of the wall	500	450	250	16
V1-Cmü	Falba süllyeszthető, üvegezett ajtóval Recessed, glass and steel door	500	450	250	18
V2-Cmü	Falon kívüli, üvegezett ajtóval Out of the wall, glass and steel door	500	450	250	17
V1-Cms	Falba süllyeszthető, üvegajtós Recessed, glass door	500	450	250	19
V2-Cms	Falon kívüli, üvegajtós Out of the wall, glass door	500	450	250	18



• V2-Cs

A megadott súly tartozékokkal és vízzel telt tömlővel együtt értendő.
 The weight includes all of the accessories and the hose full of water.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 20 fm lapos tömlő / 20 m layflat hose
- sugárcső C / nozzle C
- 2"-os falitűzcsap / landing valve 2"
- választható: tömlőkosár vagy tömlőkifordító / optional: hose basket and swinging hose reel



• V2-Cnü



• V1-C

FALI TŰZCSAPSZEKRÉNYEK / FIRE HYDRANT CABINETS

C

TŰZCSAPSZEKRÉNY D-25 LAPOS TÖMLŐVEL
FIRE HOSE CABINET WITH D-25 LAYFLAT HOSE

• V2-DL

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 20 fm D-25 lapos tömlő / 20 m D-25 layflat hose
- sugárcső D / nozzle D
- falitűzcsap 1" / landing valve 1"

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

	Típus / type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
V1-DL	Falba süllyeszthető, Recessed	460	460	115	38
V2-DL	Falon kívüli, Out of the wall	460	460	115	37
V1-DLü	Falba süllyeszthető, üvegezett ajtóval Recessed, glass and steel door	460	460	115	40
V2-DLü	Falon kívüli, üvegezett ajtóval Out of the wall, glass and steel door	460	460	115	39

KOMBINÁLT TŰZCSAPSZEKRÉNY 20M-ES LAPOS TÖMLŐVEL, OLTÓKÉSZÜLÉK TARTÓVAL
FIRE HOSE CABINET WITH 20 M LAYFLAT HOSE AND FIRE EXTINGUISHER CASE

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

	Típus / type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
Ksz-C1	Falba süllyeszthető, Recessed	650	735	250	34
Ksz- C2	Falon kívüli, Out of the wall	650	735	250	32
Ksz- C1a	Falba süllyeszthető, alsó elosztású Recessed, lower located case	900	650	250	34
Ksz- C2a	Falon kívüli, alsó elosztású Out of the wall, lower located case	900	650	250	32

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 20 fm C-52 nyomótömlő
20 m C-52 layflat hose
- sugárcső C / nozzle C
- Választható: tömlőkosár vagy tömlőkifordító
Optional: hose basket or swinging hose reel
- falitűzcsap 2" / landing valve 2"
- Oltókészülék 6kg / fire extinguisher 6kg

A megadott súly tartozékokkal és vízzel telt tömlővel együtt értendő.
The weight includes all of the accessories and the hose full of water.

• KSZ -C2a



• KSZ-C1ü



FALI TŰZCSAPSZEKRÉNYEK / FIRE HYDRANT CABINET

S

száraz vezetékhez/for dry riser cabinet

ALKALMAZÁSI TERÜLET / FIELD OF APPLICATION:

Kiépített száraz tűzivíz hálózatokhoz Pl.: középületek, szállodák, raktárak. / For build-in firefighting systems e.g.: public buildings, hotels, storages.

SZERKEZET KIVITEL / STRUCTURE, DESIGN:

Önmagában hajlított kerettel, kívül-belül festve.
A vezetékhez szükséges kivágás a szekrény hátlapján található. A szekrény széria felszerelésként süllyesztett kivitelű zárral rendelkezik. Plombálási lehetőség minden esetben van. / With self curved frame, painted in- and outside.
The cutting for the valve is on the back side of the cabinet.
The box has a recessed lock as a standard component.
There is a hole for the lead on every cabinet type.

ANYAGA / MATERIAL:

FeP-01 minőségű finom acéllemez /
FeP-01 quality steel sheet



• S2b

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Típus / type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
S2 Falon kívüli, 2 db falitűzcsaphoz / out of the wall, for 2 landing ball valve	680	600	250	11
S1 Falba süllyeszthető, 2 db falitűzcsaphoz / sinkable in the wall, for 2 landing ball valve	680	600	250	12
S2-b Falon kívüli, gyűjtőhöz (betáp szekrény) / out of the wall, for collector	650	450	350	10
S1-b Falba süllyeszthető, gyűjtőhöz (betáp szekrény) sinkable in the wall, for collector	650	450	350	11
S2-h Falon kívüli, háromágú osztóhoz / out of the wall, for 3-branch distributor	650	450	400	12
S1-h Falba süllyeszthető, háromágú osztóhoz / sinkable in the wall, for 3-branch distributor	650	450	400	13

FELÜLETVÉDELEM / CORROSION PROTECTION:

Kétrétegű lakkfesték vagy porszórás. Alapszín piros, de a RAL-skála bármely színével gyártjuk. / Double lacquer coat or powder dispersion. The standard color is red, but we can make it in every color according to the RAL scale.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- típusfelsorolás szerint
- 2 db falitűzcsap / 2 pcs of ball valve C-2"
 - gyűjtő A-BB / A-BB collector
 - háromágú osztó B-CC / B-CC distributor

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ / ASSEMBLING GUIDE:

A szerelvények működtető eleme körül legalább 35 mm szabad távolságot kell biztosítani. / A minimum 35 mm free space must be let round the valve.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / DIRECTIONS FOR USE:

A szekrényekben lévő szerelvények a szárazvezeték feltöltésére ill. az oltóvíz elvételre szolgálnak. / The accessories are to fill the dry pipe and to take out the water.

A megadott súly szerelvényekkel együtt értendő.
The weight includes all of the accessories.



• S1

ALKALMAZÁSI TERÜLET / FIELD OF APPLICATION:

Kézi, hordozható tűzoltókészülékek tárolására. /
To hold a portable fire extinguisher.

ANYAGA / MATERIAL:

FeP-01 minőségű finom acéllemez /
FeP-01 quality steel sheet

SZERKEZET KIVITEL / STRUCTURE, DESIGN:

Önmagában hajlított kerettel, kívül-belül festve.
A szekrény széria felszereléseként süllyesztett kivitelű zárral rendelkezik. Plombálási lehetőség minden esetben van. /
With self curved frame, painted in- and outside. The box has a recessed lock as a standard component. There is a hole for the lead on every cabinet type.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 6 ill. 12 kg-os oltókészülék. / 6 or 12 kg portable fire extinguisher.

• OSZ1-12

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Típus / type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
OSZ2-6 Falon kívüli, 6 kg / Out of the wall, 6 kg	650	300	250	17
OSZ1-6 Falba süllyeszthető, 6 kg / Recessed, 6kg	650	300	250	18
OSZ2-6ü Falon kívüli, 6 kg, üvegezett ajtó / Out of the wall, 6 kg, glass and steel door	650	300	250	19
OSZ1-6ü Falba süllyeszthető, 6 kg, üvegezett ajtó / Recessed, 6 kg, glass and steel door	650	300	250	20
OSZ2-12 Falon kívüli, 12 kg / Out of the wall, 12 kg	800	300	250	26
OSZ1-12 Falba süllyeszthető, 12 kg / Recessed, 12 kg	800	300	250	27
OSZ2-12ü Falon kívüli, 12 kg, üvegezett ajtó / Out of the wall, 12 kg, glass and steel door	800	300	250	28
OSZ1-12ü Falba süllyeszthető, 12 kg, üvegezett ajtó / Recessed, 12 kg, glass and steel door	800	300	250	29

• OSZ2-6ü

A megadott súly oltókészülékkel együtt értendő.
The weight includes the fire extinguisher.

FELÜLETVÉDELEM / CORROSION PROTECTION:

Kétrétegű lakkfesték vagy porszórás.
Alapszín piros, de a RAL-skála bármely színével gyártjuk. /
Double lacquer coat or powder dispersion.
The standard color is red, but we can make it in every color according to the RAL scale.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / DIRECTIONS FOR USE:

Az ajtó nyitása után a készüléket a rajta lévő ismertető szerint kell üzembe helyezni. /
After opening the door, use the extinguisher according to the instructions on the side of it.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ / ASSEMBLING GUIDE:

A falba süllyesztett kivitelű (1) oltókészülék tartó szekrény-nél a falnyílás a szekrényméretnél 20 mm-el legyen nagyobb. A hézagot a 30 mm-es takarólemez fedi le. /
In the case of the cabinet that sinkable in the wall (1), the joint gap can be 20 mm bigger than the size of the box. The joint gap will be hidden by the 30 mm wide frame.

A falon kívüli (2) oltókészülék tartó szekrények szerelése a hátlaapon található furatokkal lehetséges. A helyi adottságoknak megfelelően a súly ismeretében biztonságos felerősítést kell alkalmazni. /
The assembling of the cabinets that can be out of the wall (2) can happen by the grommets on the backside. A safe fixing must be made according to the weight of the complete box and the local conditions.

SZERELVÉNSZEKRÉNY / EQUIPMENT CABINET**SZFF**

földfeletti tűzcsaphoz / for aboveground fire hydrant MSZ9771/2

ALKALMAZÁSI TERÜLET / FIELD OF APPLICATION:

Földfeletti tűzcsap szerelvényeinek elhelyezésére. /
To hold the equipments of the above-ground hydrant.

ANYAGA / MATERIAL:

FeP-01 minőségű finom acéllemez /
FeP-01 quality steel sheet

SZERKEZET KIVITEL / STRUCTURE, DESIGN:

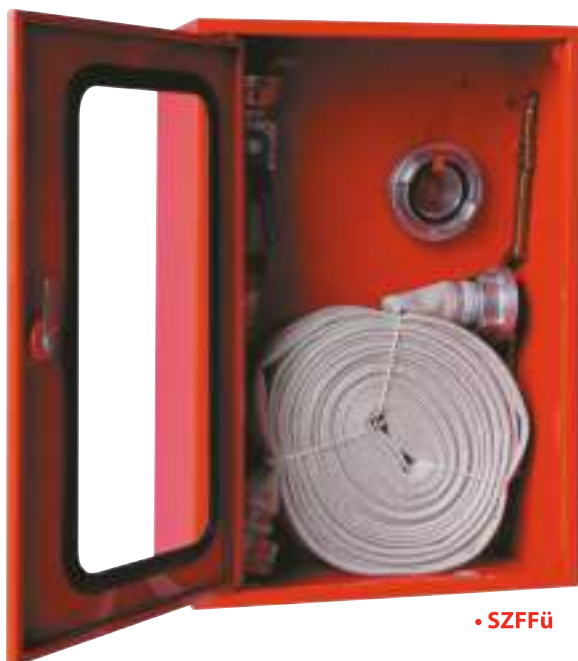
Önmagában hajlított kerettel, kívül-belül festve.
A szekrény széria felszerelésként sülyesztett kivitelű zárral rendelkezik. Plombálási lehetőség minden esetben van. /
With self curved frame, painted in- and outside. The box has a recessed lock as a standard component. There is a hole for the lead on every cabinet type.

FELÜLETVÉDELEM / CORROSION PROTECTION:

Kétrétegű lakkfesték vagy porszórás. Alapszín piros, de a RAL-skála bármely színével gyártjuk. /
Double lacquer coat or powder dispersion. The standard color is red, but we can make it in every color according to the RAL scale.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 2 db C-jelű nyomótöltő / 2 pcs of 2" layflat hose
- tűzcsapkulcs (földfeletti) / spanner (for above-ground hydrant)
- sugárcső C / 2" nozzle
- 2 db egyetemes kapocskulcs / 2 pcs of universal spanner
- B-C jelű áttétkapocs / B-C (transmitter) coupling



• SZFFü

TÍPUS / TYPE

SZFF	lemezajtós / with steel door
SZFFü	üveges / with glassed steel door

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Típus type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
SZFF	650	450	250	28
SZFFü	650	450	250	30

A megadott súly tartozékokkal együtt értendő.
The weight includes all of the accessories.

• SZFF

**SZERELÉSI ÚTMUTATÓ / ASSEMBLING GUIDE:**

A szerelvénszekrény szerelése a falra a hátlaapon található furatokkal lehetséges. Igény esetén az általunk gyártott és megfelelően rögzített tartóoszlopon is elhelyezhető. /
The assembling of the cabinets out of the wall can happen by the grommets on the backside. The box can be installed on our own supporting pillar.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / DIRECTIONS FOR USE:

A szekrényekben lévő szerelvények a földfeletti tűzcsaphoz csatlakoztatva használhatók. /
The equipments in the cabinet can be used by joining to the above-ground hydrant.

földalatti tűzcsaphoz / for underground fire hydrant MSZ9771/2

TÍPUS / TYPE

SZFA	lemezajtós / with steel door
SZFAü	üveges / with glassed steel door

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Típus type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
SZFA	1150	650	250	42
SZFAü	1150	650	250	44

A megadott súly tartozékokkal együtt értendő.
The weight includes all of the accessories.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ / ASSEMBLING GUIDE:

A szerelvénszekrény szerelése a falra a hátlapon található furatokkal lehetséges. Igény esetén az általunk gyártott és megfelelően rögzített tartóoszlopon is elhelyezhető. / The assembling of the cabinets out of the wall can happen by the grommets on the backside. The box can be installed on our own supporting pillar.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / DIRECTIONS FOR USE:

A szekrényekben lévő szerelvények a földalatti tűzcsaphoz csatlakoztatva használhatók. / The equipments in the cabinet can be used by joining to the underground hydrant.



• SZFA

ALKALMAZÁSI TERÜLET / FIELD OF APPLICATION:

Földalatti tűzcsap szerelvényeinek elhelyezésére. / To hold the equipments of the underground hydrant.

ANYAGA / MATERIAL:

FeP-01 minőségű finom acéllemez / FeP-01 quality steel sheet

• SZFAü



SZERKEZET KIVITEL / STRUCTURE, DESIGN:

Önmagában hajlított kerettel, kívül-belül festve. A szekrény széria felszerelésként szüllyesztett kivitelű zárral rendelkezik. Plombálási lehetőség minden esetben van. / With self curved frame, painted in- and outside. The box has a recessed lock as a standard component. There is a hole for the lead on every cabinet type.

FELÜLETVÉDELEM / CORROSION PROTECTION:

Kétrétegű lakkfesték vagy porszórás. Alapszín piros, de a RAL-skála bármely színével gyártjuk. / Double lacquer coat or powder dispersion. The standard color is red, but we can make it in every color according to the RAL scale.

TARTOZÉKOK / ACCESSORIES:

- 2 db G-jelű nyomótöltő / 2 pcs of 2" layflat hose
- tűzcsapkulcs (földalatti) / spanner (for underground hydrant)
- sugárcső C / 2" nozzle
- 2 db egyetemes kapocskulcs / 2 pcs of universal spanner
- C jelű állványcső / G-type stand pipe

EGYEDI SZEKRÉNYEK / SPECIAL CABINETS

Szekrényeinket kívánság szerint, egyedi méretben is gyártjuk, készülhet akár rozsdamentes kivitelben, illetve porszórt, egyedi (a fal mintájához illeszkedő) és a RAL skála szerinti festéssel is. Speciális igények esetén keressen meg bennünket.

We produce our cabinets, as requested in special size too, it can made of stainless steel version and powder coating, special paintig (similar to the wall) and painted according to RAL scale too. At special requirements, please write or call us.

• márvány mintájú szekrény



• fa mintájú szekrény



• Ksz-D2a fehér



• szigetelt inox szekrény



• V2-Dm inox

• Homokláda 0,5 m3



• Kombinált kétszárnyú tűzcsapszekrény



TÍPUS / TYPE

EÜ

üveges / with glassed steel door

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Típus type	Magasság height mm	Szélesség width mm	Mélység depth mm	Súly weight kg
EÜ	650	450	250	8

ALKALMAZÁSI TERÜLET / FIELD OF APPLICATION:

Üzemekben, intézményekben az elsősegélynyújtó eszközök biztonságos tárolására szolgál /
In factories, institutes, to hold the first aid kit in safe.

ANYAGA / MATERIAL:

FeP-01 minőségű finom acéllemez /
FeP-01 quality steel sheet

SZERKEZET KIVITEL / STRUCTURE, DESIGN:

Önmagában hajlított kerettel, kívül-belül festve.
A szekrény széria felszereléseként süllyesztett kivitelű zárral rendelkezik. Plombálási lehetőség minden esetben van. /
With self curved frame, painted in- and outside. The box has a recessed lock as a standard component. There is a hole for the lead on every cabinet type.

FELÜLETVÉDELEM / CORROSION PROTECTION:

Kétrétegű lakkfesték vagy porszórás. Alapszín fehér, de a RAL-skála bármely színével gyártjuk. /
Double lacquer coat or powder dispersion. The standard color is white, but we can make it in every color according to the RAL scale.

FELSZERELÉS / ACCESSORIES:

Az üzemorvos által meghatározott gyógyszerek, eszközök. /
Medicines, tools determined by the factory doctor.



TARTOZÉKOK / ACCESSORIES

- **FALITŰZCSAP** golyóscsapos
- **FIRE HYDRANT** with ball valve



- **FALITŰZCSAP**
- **LANDING VAVE**



- **TÖMLŐDOB** D25 alaktartó tömlővel
- **FIRE HOSE REEL** with D25 semirigid hose



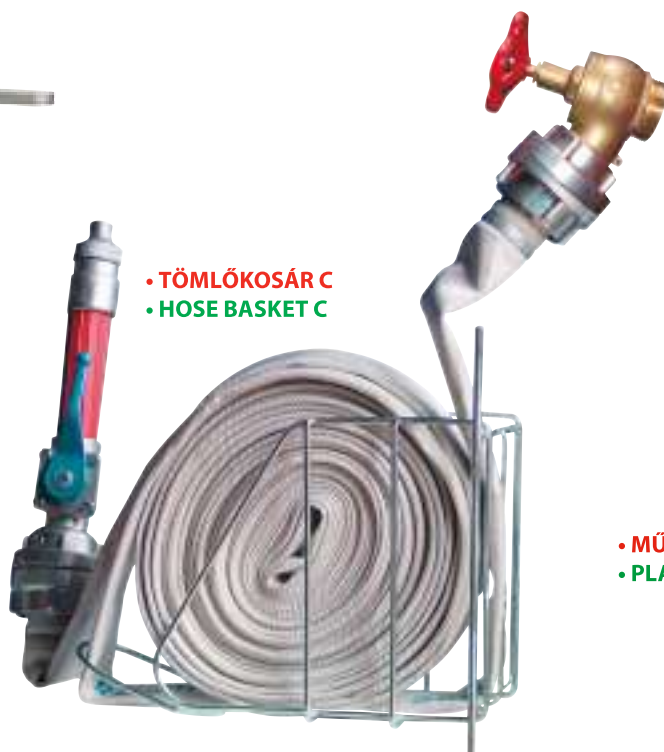
- **NYOMÓTÖMLŐ**
- **FIRE HOSE**

- **ÁLLVÁNYCSŐ**
- **STAND PIPE**

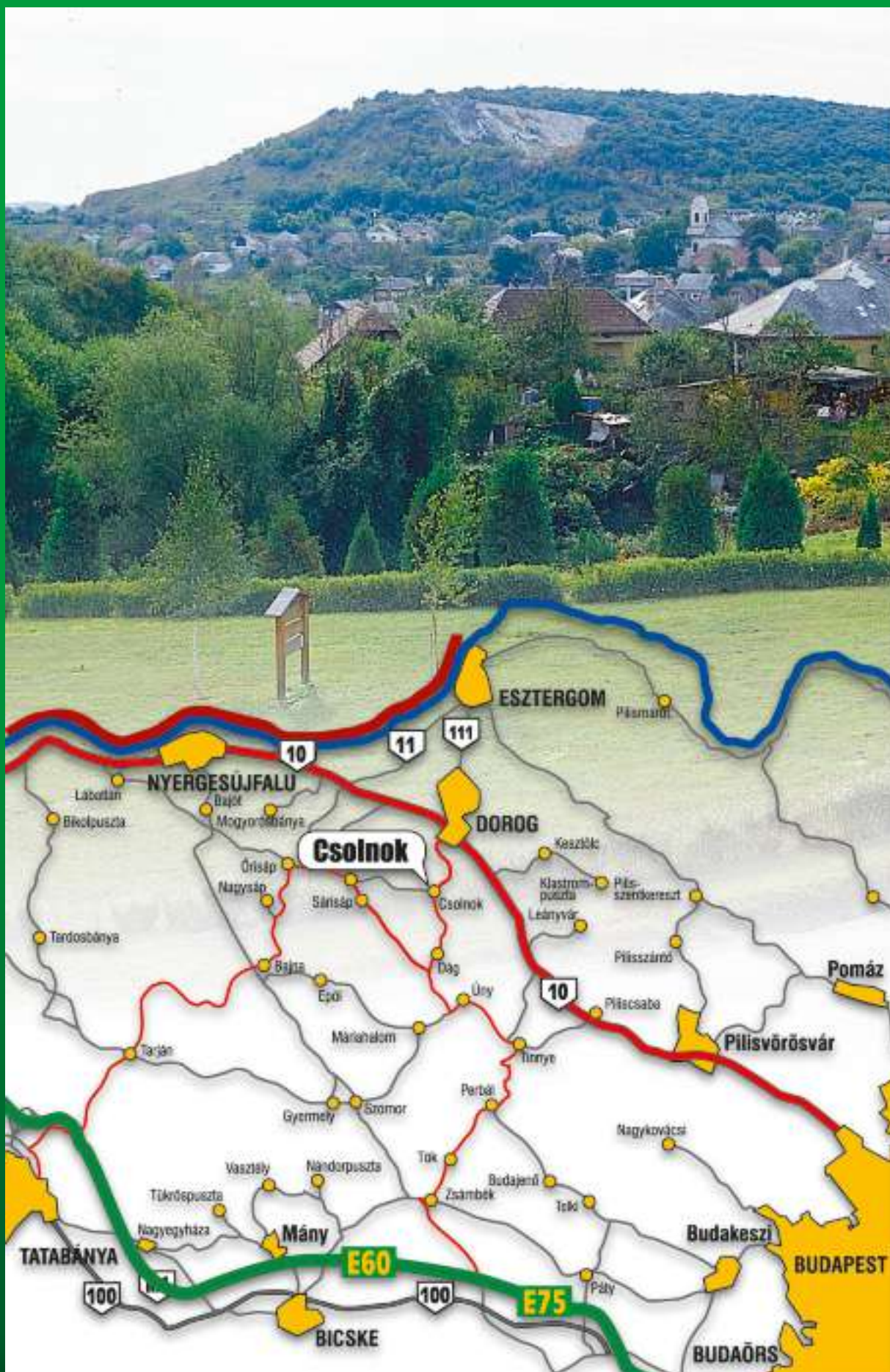


- **TÖBBCÉLŰ SUGÁRCSŐ**
- **NOZZLE D**

- **TÖMLŐKOSÁR C**
- **HOSE BASKET C**



- **MŰANYAG SUGÁRCSŐ**
- **PLASTIC NOZZLE**



Dunamenti CSZ Kft. – A Dunamenti Csoport tagja

2521 Csolnok, Szénbányászok útja 32. • Telefon: (+36) 33 506 690, (+36) 33 506 691 • Fax: (+36) 33 506 731 • E-mail: csz@csz.hu • web: www.csz.hu